



Global Markets Weekly Overview لمحة أسبوعية عن الأسواق العالمية



2025						
		Noven	ر nber	نوفمب		
	MON	TUE	WED	THU	FRI	
						- 1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

45 Week Ikunes

Global Financial Markets in Brief

Over the previous week, U.S. Treasury yields ended the week mixed, as uncertainty surrounding the government shutdown and delayed economic reports continued to weigh on investor sentiment, while some stronger-than-expected economic data provided intermittent support. In parallel, Wall Street stocks faced pressure, as concerns over stretched valuations and prolonged economic uncertainty offset periods of recovery fueled by stronger earnings and reduced risk aversion. Similarly, oil prices were influenced by a delicate balance of OPEC+ supply decisions, potential global supply gluts, and shifts in U.S. and Asian demand, while geopolitical developments and logistical challenges added to market caution. Furthermore, gold maintained its safe-haven appeal, buoyed by U.S. dollar weakness and concerns over economic and political uncertainty; however, it ended the week negatively, reflecting broader market pressures across asset classes.

نظرة على حركة الأسواق المالية حول العالم

خلال الأسبوع المنصرم، أنهت عوائد الخزانة الأميركية الأسبوع بشكل متباين، إذ استمرت حالة عدم اليقين المرتبطة بإغلاق الحكومة وتأخر صدور التقارير الاقتصادية في الضغط على معنويات المستثمرين، بينما قدّمت بعض البيانات الاقتصادية الأقوى من المتوقع دعماً متقطعاً. وبالتوازي، واجهت أسهم وول ستريت ضغوطاً، إذ أن المخاوف بشأن التقييمات المرتفعة وعدم اليقين الاقتصادي المطوّل حدّت من فترات التعافي التي عزّرتها أرباح أقوى وانخفاض مستويات تجنب المخاطر. وبالمثل، تأثرت أسعار النفط بتوازن دقيق بين قرارات الإمدادات من أوبك+ واحتمالات زيادة المعروض العالمي، إلى جانب التغيرات في الطلب الأميركي والآسيوي، فيما ساهمت التطورات الجيوسياسية والتحديات اللوجستية في زيادة حذر الأسواق. علاوةً على ذلك، حافظ الذهب على جاذبيته كملاذ آمن، مدعوماً بضعف الدولار الأميركي والمخاوف المتعلقة بعدم اليقين الاقتصادي والسياسي؛ إلا أنه أنهى الأسبوع على منحى سلبي، مما يعكس الضغوط الأوسع على مختلف فئات الأصول.

Key Topics



U.S. Treasury Yields Ended the Week Mixed as Investors Continue to Face Economic Data Blackout

عوائد الخزانة الأميركية تنهي الأسبوع على تباين مع استمرار المستثمرين في مواجهة غياب البيانات الاقتصادية



Oil Prices Weakened After Mixed Signals on Supply and Demand تراجع أسعار النفط بعد إشارات متباينة بشأن العرض والطلب



Gold Ended the Week Lower Amid Fed Rate Speculation and U.S. Data

الذهب ينهي الأسبوع على انخفاض وسط تكهنات بشأن أسعار الفائدة من الاحتياطي الفيدرالي والبيانات الأميركية



The following data was used in a series of economic analysis articles prepared by the researchers of the Arab Federation of Capital Markets for ZAWYA Arabic by London Stock Exchange Group company.

تمّ استخدام هذه البيانات في سلسلة تحليلات اقتصادية أعدّت من قبل باحثي اتحاد أسواق المال العربية لموقع زاوية عربي التابع لمجموعة بورصة لندن.

U.S. Treasury Yields Ended the Week Mixed as Investors Continue to Face Economic Data Blackout

On Monday, the 10-year Treasury yield remained relatively unchanged as the U.S. government shutdown entered its fourth week, putting it on track to become the longest in history, while the 2-year Treasury note yield declined. Subsequently, both the 2-year and 10-year yields fell on Tuesday as investors weighed the state of the economy and looked ahead to a speech by the Federal Reserve Vice Chair for Supervision. Market participants have struggled to assess economic conditions due to delayed reports, including the U.S. jobs report for October, shifting their focus instead to the ADP payrolls data. In addition, the ISM manufacturing index for October fell short of expectations, registering 48.7% versus the forecasted 49.3%. Treasury yields rose broadly on Wednesday following the release of stronger-than-expected U.S. data, while the U.S. Supreme Court signaled skepticism regarding the legality of the administration's tariffs.

Meanwhile, ADP's October survey of private-sector payrolls showed an increase of 42,000, exceeding the Dow Jones forecast of 22,000 and marking a reversal from the 29,000-decline recorded in September. However, yields fell on Thursday as investors reacted to further signs of weakness in the labor market, highlighted by a private-sector layoff announcement survey. On Friday, U.S. Treasury yields were little changed as investors continued to face an economic data blackout amid the ongoing government shutdown. A University of Michigan survey indicated that consumer sentiment approached its lowest level ever, recording a November reading of 50.3, well below the Dow Jones forecast of 53.0. Consequently, by the end of the week, Treasury yields ended mixed, with the 2-year yield falling by 1 bps to 3.57%, while the 10-year yield rose 3 bps to 4.10%.

عوائد الخزانة الأميركية تنهي الأسبوع على تباين مع استمرار المستثمرين في مواجهة غياب البيانات الاقتصادية

ظلّ عائد سندات الخزانة لأجل 10 سنوات يوم الاثنين دون تغيير يُذكر، مع دخول إغلاق الحكومة الأميركية أسبوعه الرابع، مما وضعه علم مسار ليصبح الأطول في التاريخ، بينما تراجع عائد سندات الخزانة لأجل سنتين. لاحقاً، انخفض عائدا السندين لأجل سنتين و10 سنوات يوم الثلاثاء، إذ قام المستمرون بتقييم حالة الاقتصاد وترقّب خطاب نائب رئيس مجلس الاحتياطي الفيدرالي للرقابة المصرفية. وقد واجه المشاركون في السوق صعوبة في تقييم الظروف الاقتصادية بسبب تأخر التقارير، بما في ذلك تقرير الوظائف الأميركي لشهر أكتوبر، مما أدى الاقتصادية بسبب تأخر التقارير، بما في ذلك تقرير الوظائف الأميركي لشهر أكتوبر، مما أدى الصادرة عن معهد إدارة التوريد (ISM) لشهر أكتوبر دون التوقعات، مسجلاً %48.7 مقارنة بالتوقعات البالغة %49.3 هذا وارتفعت عوائد الخزانة على نطاق واسع يوم الأربعاء بعد صدور بيانات أميركية أقوى من المتوقع، بينما أبدت المحكمة العليا الأميركية شكوكاً بشأن قانونية الرسوم الجمركية التي تفرضها الإدارة.

في حين أظهر مسح ADP لشهر أكتوبر للوظائف في القطاع الخاص زيادة قدرها 42,000، متجاوزاً توقعات داو جونز البالغة 22,000، في انعكاس للانخفاض البالغ 29,000 والمسجل في سبتمبر. إلا أن العوائد تراجعت يوم الخميس مع تفاعل المستثمرين مع المزيد من المؤشرات علم ضعف سوق العمل، والتي برزت من خلال مسح إعلانات التسريح في القطاع الخاص. وفي يوم الجمعة، بقيت عوائد الخزانة الأميركية دون تغيّر يُذكر، مع استمرار غياب البيانات الاقتصادية بسبب الإغلاق الحكومي القائم. وقد أظهر مسح من جامعة ميشيغان أن البيانات الاقتصادية بسبب الإغلاق الحكومي القائم. وقد أظهر مسح من جامعة ميشيغان أن ثقة المستهلك اقتربت من أدنى مستوى لها على الإطلاق، في قراءة لشهر نوفمبر بلغت 50.3، وهي أقل بكثير من توقعات داو جونز البالغة 53.0. ونتيجة لذلك، أنهت عوائد الخزانة الأسبوع على تباين، مع تراجع العائد لأجل سنتين بمقدار نقطة أساس واحدة إلى 3.57، بينما ارتفع العائد لأجل سنوات بمقدار 3 نقاط أساس إلى 4.10%.





U.S. Treasury Yields Ended the Week Mixed as Investors Continue to Face Economic Data Blackout

The U.S. dollar rose to a three-month high against the euro on Monday, extending its gains from the previous week on doubts about the outlook for another rate cut this year. Similarly, the U.S. dollar rose to a four-month high against the euro on Tuesday as divisions in the Federal Reserve raised doubt about the prospect of another rate cut this year, while a risk-off move sent investors seeking the U.S. currency for safety. Meanwhile, the U.S. dollar held near a five-month high against a basket of currencies on Wednesday, as economic data assuaged concerns about the U.S. economy and the labor market, prompting investors to weigh the likelihood of another interest rate cut this year. In contrast, the U.S. dollar retreated on Thursday and Friday, leading to declines among major currencies as investors lacking official data on the U.S. labor market seized upon signs of weakness in private sector surveys. As such, the U.S. dollar ended the week lower, closing at 99.6, down by 0.2%. Meanwhile, the euro closed higher against the U.S. dollar by 0.3%, while sterling closed flat.

In parallel, Wall Street stocks started the week mixed, with the Dow Jones declining, while the S&P 500 and Nasdaq closed higher on Monday, driven largely by artificial intelligence-related deals. In contrast, U.S. stocks closed sharply lower on Tuesday as major banks warned that equity markets could be headed for a drawdown, reflecting mounting concerns over stretched valuations. Nevertheless, on Wednesday, U.S. stocks rebounded as jitters over inflated tech stockvaluations abated and upbeat earnings, along with stronger-than-expected economic data, fueled investors' risk appetite. On Thursday, U.S. stocks closed in negative territory, as investors contended with ongoing economic uncertainty and continued stretched valuations. Continuing the downward trajectory, Wall Street stocks ended lower on Friday, as investors faced economic worries due to the longest-ever federal government shutdown, and sky-high tech stock valuations dampened risk appetite. Consequently, U.S. equities ended the week in negative territory, with the Dow Jones, S&P 500, and Nasdag posting weekly losses of 1.2%, 1.6%, and 3.0%, respectively. Meanwhile, Japan's Nikkei 225 fell by 4.1%, and the MSCI AC Asia Pacific Index declined by 1.3% over the week.



عوائد الخزانة الأميركية تنهي الأسبوع على تباين مع استمرار المستثمرين في مواجهة غياب البيانات الاقتصادية

ارتفع الدولار الأميركي إلى أعلى مستوى له في ثلاثة أشهر مقابل اليورو يوم الاثنين، مواصلاً مكاسبه من الأسبوع السابق وسط شكوك بشأن التوقعات لخفض آخر في أسعار الفائدة هذا العام. وبالمثل، ارتفع الدولار الأميركي إلى أعلى مستوى له في أربعة أشهر مقابل اليورو يوم الثلاثاء، إذ أثارت الانقسامات داخل الاحتياطي الفيدرالي الشكوك حول إمكانية تنفيذ خفض الثلاثاء، إذ أثارت الانقسامات داخل الاحتياطي الفيدرالي الشكوك حول إمكانية تنفيذ خفض إضافي لأسعار الفائدة خلال هذا العام، بينما دفعت حالة العزوف عن المخاطرة المستثمرين إلى البحث عن العملة الأميركية كملاذ آمن. وفي الوقت ذاته، حافظ الدولار الأميركي على قربه من أعلى مستوى له في خمسة أشهر مقابل سلة من العملات يوم الأربعاء، مع تهدئة البيانات الاقتصادية للمخاوف بشأن الاقتصاد الأميركي وسوق العمل، مما دفع المستثمرين إلى تقييم احتمال خفض آخر لأسعار الفائدة هذا العام. في المقابل، تراجع الدولار الأميركي يومي الخميس والجمعة، مما أدى إلى انخفاض بين العملات الرئيسية، حيث استند المستثمرون في غياب البيانات الرسمية عن سوق العمل الأميركي إلى مؤشرات الضعف في استطلاعات القطاع الخاص. وبذلك، أنهى الدولار الأميركي الأسبوع على تراجع، مغلقاً عند 9.96 بانخفاض قدره %0.2 وفي المقابل، أغلق اليورو على ارتفاع مقابل الدولار الأميركي بنسبة %0.3، بينما أنهى الجنيه الإسترليني الأسبوع دون تغيير.

بالتوازي، استهلت الأسهم الأميركية الأسبوع بأداء متباين، حيث تراجع مؤشر داو جونز، بينما أغلق كل من مؤشر 500 S&P ومؤشر ناسداك يوم الاثنين علم ارتفاع، بدعم من صفقات متعلقة بالذكاء الاصطناعي. في حين أغلقت الأسهم الأميركية على انخفاض حاد يوم الثلاثاء بعدما حذّرت البنوك الكبرى من إمكانية تعرض أسواق الأسهم لتصحيح، ما يعكس تصاعد المخاوف بشأن البنوك الكبرى من إمكانية تعرض أسواق الأسهم الأميركية يوم الأربعاء، بعدما تراجعت المخاوف بشأن المبالغة في تقييم أسهم التكنولوجيا، في حين عززت الأرباح القوية والبيانات الاقتصادية بلأفضل من المتوقع شهية المخاطرة لدى المستثمرين. وفي يوم الخميس، أغلقت الأسهم الأميركية في المنطقة السلبية مع استمرار حالة عدم اليقين الاقتصادي وارتفاع التقييمات. واستكمالاً للاتجاه التراجعي، أنهت أسهم وول ستريت تداولات يوم الجمعة على الإطلاق، إضافة واحب المستثمرون مخاوف اقتصادية بسبب أطول إغلاق حكومي فيدرالي على الإطلاق، إضافة والى التقييمات المرتفعة لأسهم التكنولوجيا التي حدّت من الإقبال على المخاطرة. ونتيجة لذلك، أنهت الأسهم الأميركية الأسبوع في المنطقة السلبية، مع تسجيل كل من مؤشر داو جونز وRSS أنهت الأسع مؤشر نيكاي 225 الياباني بنسبة %1.1، و%1.6 و%30، على التوالي. وفي الوقت نفسه، تراجع مؤشر نيكاي 225 الياباني بنسبة %4.1، فيما انخفض مؤشر نيكاي 201 الياباني بنسبة %4.1، فيما انخفض مؤشر نيكاي 201 الياباني بنسبة %4.1، فيما انخفض مؤشر نيكاي 210 الأسوع.



Oil Prices Weakened After Mixed Signals on Supply and Demand

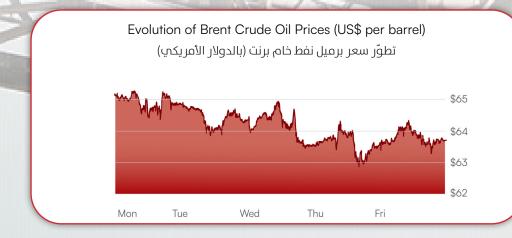
تراجع أسعار النفط بعد إشارات متباينة بشأن العرض والطلب

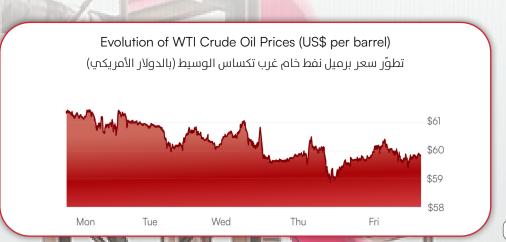
Oil prices held steady on Monday, as the market attempted to balance the latest OPEC+ supply increase with the group's plans to pause output increases in the first quarter of 2026, along with ongoing fears of an oil supply glut and weak factory data in Asia. In addition, OPEC+ formally agreed to pause any further output increases in the first quarter of next year, signaling a cautious approach amid uncertain demand conditions. On Tuesday, oil prices settled lower, as weaker manufacturing numbers in Asia and a stronger U.S. dollar weighed on overall demand, while the OPEC+ decision to pause output hikes in the first quarter of next year could also reflect the group's concern about a potential supply glut. In fact, oil prices fell by more than 1% on Wednesday, settling at two-week lows on continued pressure from fears of a possible global oil glut, but data indicating strong U.S. fuel demand helped to limit the extent of losses.

On Thursday, oil prices declined further, as investors remained cautious amid signs of a potential supply glut, as well as concerns over weakened demand in the United States, the world's largest oil consumer. In contrast, crude prices recovered from a midday dip on Friday, on hopes that Hungary could use Russian crude oil, as U.S. President Trump met with Hungary's Prime Minister at the White House. Earlier in the day, prices had fallen, with Brent registering a loss due to flight cuts caused by a shortage of air traffic controllers, who were not being paid because of the ongoing U.S. government shutdown. Consequently, oil prices concluded the week in negative territory, with Brent crude settling at US\$ 63.7 per barrel and WTI closing at US\$ 59.8, reflecting weekly losses of 1.4% and 1.7%, respectively.

استقرت أسعار النفط يوم الاثنين، حيث حاولت السوق موازنة الزيادة الأخيرة في إمدادات أوبك+ مع خطط المجموعة لوقف زيادات الإنتاج في الربع الأول من العام 2026، إلى جانب المخاوف المستمرة من فائض في معروض النفط وضعف بيانات المصانع في آسيا. بالإضافة إلى ذلك، وافقت أوبك+ رسمياً على وقف أي زيادات إضافية في الإنتاج خلال الربع الأول من العام المقبل، في إشارة إلى نهج حذر وسط أوضاع طلب غير مؤكدة. وفي يوم الثلاثاء، استقرت أسعار النفط على انخفاض، إذ أثرت أرقام التصنيع الضعيفة في آسيا وارتفاع الدولار الأميركي على الطلب على الإجمالي، بينما قد يعكس قرار أوبك+ بوقف زيادات الإنتاج في الربع الأول من العام المقبل قلق المجموعة من احتمال حدوث فائض في المعروض. في حين تراجعت أسعار النفط بأكثر من قلق المجموعة من احتمال حدوث فائض في المعروض. في حين تراجعت أسعار النفط بأكثر من المذاوف من فائض محتمل في معروض النفط العالمي، إلا أن البيانات التي أشارت إلى قوة الطلب على الوقود في الولايات المتحدة ساعدت في الحدّ من حجم الخسائر.

وفي يوم الخميس، تراجعت أسعار النفط بشكل إضافي، حيث ظلّ المستثمرون حذرين وسط مؤشرات على احتمال حدوث فائض في المعروض، إلى جانب مخاوف بشأن ضعف الطلب في مؤشرات على احتمال حدوث فائض في المعروض، إلى جانب مخاوف بشأن ضعف الطلب في الولايات المتحدة، أكبر مستهلك للنفط في العالم. وعلى العكس من ذلك، تعافت أسعار النفط الخام يوم الجمعة من تراجع خلال منتصف الجلسة، على أمل أن تتمكن المجر من استخدام النفط الخام الروسي، وذلك مع لقاء الرئيس الأميركي ترامب برئيس الوزراء المجري في البيت الأبيض. في وقت سابق من اليوم نفسه، كانت الأسعار قد تراجعت، مع تسجيل خام برنت خسارة نتيجة خفض الرحلات الجوية بسبب نقص في مراقبي الحركة الجوية الذين لم يتلقوا أجورهم بسبب خفض الرحلات الأميركي المستمر. ونتيجة لذلك، أنهت أسعار النفط الأسبوع في المنطقة السلبية، حيث استقر خام برنت عند 63.7 دولار للبرميل، وأغلق خام غرب تكساس الوسيط عند 59.8 دولار، ما يعكس تراجعات أسبوعية بنسبة \$1.4 و\$1.7، على التوالي.

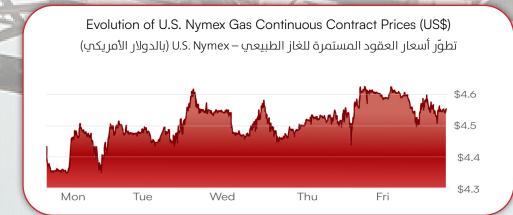




Oil Prices Weakened After Mixed Signals on Supply and Demand

U.S. natural gas futures climbed by about 3% to a seven-month high on Monday, on record flows to liquefied natural gas export plants and forecasts for more demand in the upcoming week than previously expected. Furthermore, colder weather forecasts for early winter boosted expectations for increased gas consumption. European buyers continued to rely heavily on U.S. gas as Russian supplies dwindled and inventories in key hubs fell, while Washington pushed for new energy commitments in trade talks with Asian partners. Further to Monday's increase, U.S. natural gas prices shook off early losses and ended higher on Tuesday, as midday weather models added demand for next week and the market remained wary of winter heating demand. In contrast, U.S. natural gas futures fell by over 2%, retreating after a four-day rally that pushed prices to an eight-month high of US\$ 4.34, as output increased, and forecasts pointed to mild weather, reducing near-term heating demand. On Thursday, U.S. natural gas futures rose past US\$ 4.6 per MMBtu, hovering at the highest level since March, driven by near-record LNG export demand due to expectations that colder U.S. temperatures will boost heating demand for natural gas.

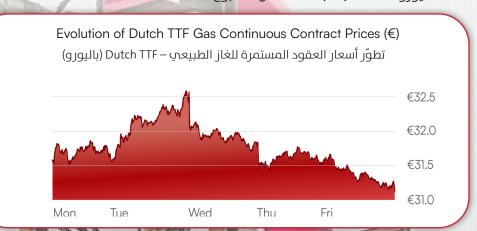
Furthermore, the U.S. Energy Information Administration expects the country's overall LNG capacity to double by 2029. In contrast, U.S. natural gas futures eased by about 1% on Friday, on record output so far this month, ample amounts of fuel in storage, and forecasts for the weather to remain warmer than normal through late November, which should keep demand lower than usual for this time of year. It is worth noting, though, that U.S. energy firms produced a record amount of natural gas during the third quarter as producers scrambled to keep up with soaring domestic and export demand for the fuel. Consequently, U.S. natural gas futures settled at US\$ 4.6, posting a 4.2% weekly gain. Meanwhile, European gas prices closed lower, with the Dutch TTF benchmark closing at 31.2 euros, decreasing by 0.3% for the week.



تراجع أسعار النفط بعد إشارات متباينة بشأن العرض والطلب

ارتفعت العقود الآحلة للغاز الطبيعي الأميركي بحوالي 3% بوم الاثنين لتصل الي أعلى مستوي لها فم سبعة أشهر، وذلك يسبب تدفقات قياسية الم محطات تصدير الغاز الطبيعي المسال، بالاضافة الله توقعاتُ بزيادة الطلب خلال الأسبوع المُقبل أكثر مما كان متوقعاً سابقاً. كما عززت توقعات الطقس البارد فم بداية الشتاء التوقعات بارتفاع استهلاك الغاز. واستمر المشترون الأوروبيون في الاعتماد بشكل كبير علم الغاز الأميركي مع تراجع الإمدادات الروسية وانخفاض المخزونات في المراكز الرئيسية، بينما دفعت واشنطن نحو التزامات حديدة في محال الطاقة خلال مُحادثات تحارية مع شركائها في آسيا. وبالإضافة التي ارتفاع يوم الاثنين، تخلُّصت أسعار الغاز الطبيعي الأميركي من خسائرها المبكرة وأُنهت حلسة الثلاثاء على ارتفاع، حيث أظهرت نماذُح الطقس خلال مُنتصف اليوم زيادة في الطلب للأسبوع المقبل، في حين ظلَّ السوق حذَّراً بشأن أرتفاع الطلب على التدفئة خلال الشتاء. في المقابل، انْخفضت العقود الآجلة للغاز الطبيعي الأميركي بأكثر من 2% بعد ارتفاع استمر أربعة أيام دفع الأسعار إلى أعلى مستوى خلال ثمانية أشهر عند 4.34 دولار، وذلك مع زيادة الإنتاج وتوقعات بطقس معتدل، مما خفّض الطلب القريب على التدفئة. في حين ارتفعت العقود الآجلة للغاز الطبيعي الأمبركي يوم الخميس لتتجاوز 4.6 دولارات لكل مليون وحدة حرارية بريطانية، وظلت عند أعلم مستوى منذ مارس، مدفوعة بطلب قوب على صادرات الغاز الطبيعي المسال نتيجة توقعات بأن درجات الحرارة الباردة في الولايات المتحدة ستعزز الطلب على التدفئة باستخدام الغاز الطبيعي.

بالإضافة إلى ذلك، تتوقع إدارة معلومات الطاقة الأميركية أن تتضاعف قدرة الولايات المتحدة على تصدير الغاز الطبيعي المسال بحلول عام 2029. وعلى العكس، تراجعت العقود الآجلة للغاز الطبيعي الأميركي بنحو 1% يوم الجمعة، نتيجة الإنتاج القياسي حتى الآن هذا الشهر، ووفرة الوقود في المخزون، وتوقعات ببقاء الطقس أكثر دفئاً من المعتاد حتى أواخر نوفمبر، مما قد يحافظ على الطلب عند مستويات أقل من المعتاد في مثل هذا الوقت من العام. ومع ذلك، تجدر الإشارة إلى أن شركات الطاقة الأميركية أنتجت كمية قياسية من الغاز الطبيعي خلال الربع الثالث، مع سعي المنتجين لمواكبة الطلب المحلي والخارجي المتزايد على الوقود. ونتيجة لذلك، استقرت العقود الآجلة للغاز الطبيعي الأميركي عند 4.5 دولار، مسجلة مكاسب أسبوعية بنسبة المدي المقابل، أغلقت أسعار الغاز في أوروبا على انخفاض، حيث استقر مؤشر TTF الهولندي عند 31.2 دورو، منخفضاً بنسبة 0.3% خلال الأسوء.



Gold Ended the Week Lower Amid Fed Rate Speculation and U.S. Data

الذهب ينهي الأسبوع على انخفاض وسط تكهنات بشأن أسعار الفائدة من الاحتياطي الفيدرالي والبيانات الأميركية

Gold prices held steady on Monday, hovering around US\$ 4,000 per ounce, as investors hunkered down for U.S. private payroll data released during the week, to assess the chances of an additional U.S. Federal Reserve interest rate cut this year. Gold, which has gained 53% this year, has nevertheless dropped by over 8% from a record high hit on October 20, reflecting some volatility after the strong year-to-date performance. On Tuesday, gold prices fell by more than 1%, as the dollar hit three-month highs, while traders continued to await U.S. economic data for clues on the Federal Reserve's monetary policy path, adding caution to the market. In contrast, gold prices rose by over 1% on Wednesday, as investors avoided riskier assets despite stronger-than-expected private U.S. payrolls data, highlighting the continued safe-haven appeal of the metal. Gold and silver were modestly higher, despite the stronger-than-expected ADP private payrolls report, indicating that investor caution persisted amid ongoing economic uncertainty.

استقرت أسعار الذهب يوم الاثنين، محاولة الحفاظ علم مستوم 4,000 دولار للأونصة، مع تحفّظ المستثمرين في انتظار بيانات التوظيف الخاصة بالقطاع الخاص الأميركي التي صدرت خلال المستثمرين في انتظار بيانات التوظيف الخاصة بالقطاع الخاص الأميركي التي صدرت خلال الأسبوع، لتقييم احتمالات خفض إضافي في أسعار الفائدة من قبل مجلس الاحتياطي الفيدرالي هذا العام، فقد تراجع بأكثر من 8% عن أعلم مستوم سجله في 20 أكتوبر، ما يعكس بعض التقلب بعد الأداء القوي منذ بداية العام. وفي يوم الثلاثاء، انخفضت أسعار الذهب بأكثر من 1%، مع وصول الدولار إلى أعلى مستوى له خلال ثلاثة أشهر، بينما واصل المتداولون انتظار البيانات الاقتصادية الأميركية لاستخلاص مؤشرات حول مسار السياسة النقدية للاحتياطي الفيدرالي، مما أضاف مزيداً من الحذر إلى السوق. في المقابل، ارتفعت أسعار الذهب بأكثر من 1% يوم الأربعاء، مع تجنّب المستثمرين للأصول الأكثر خطورة رغم صدور بيانات التوظيف الخاصة بالقطاع الأميركي أقوى من المتوقع، ما أبرز استمرار جاذبية الذهب كملاذ آمن. وقد ارتفعت أسعار الذهب والفضة بشكل متواضع، على الرغم من تقرير ADP الخاص بالوظائف في القطاع الخاص الأقوى من المتوقع، مشيرة إلى استمرار حذر المستثمرين وسط حالة عدم اليقين الاقتصادي.

Furthermore, gold prices edged up on Thursday, buoyed by a weaker U.S. dollar and a resurgence of safe-haven demand on concerns over a prolonged U.S. government shutdown and lingering uncertainty over the legality of tariffs. On Friday, gold prices rose further, as the dollar softened and uncertainty around the U.S. government shutdown continued to support safe-haven demand. Consequently, gold prices settled at US\$ 4,007.8 per ounce, registering a 0.1% weekly loss. In parallel, other precious metals ended the week lower, with silver closing at US\$ 48.2 per ounce, down by 0.1%, and platinum falling by 1.1% to finish at US\$ 1,554.5 per ounce.

هذا وشهدت أسعار الذهب ارتفاعاً يوم الخميس، مدعومةً بضعف الدولار الأميركي وتجدّد الطلب على الملاذات الآمنة وسط المخاوف من استمرار الإغلاق الحكومي الأميركي لفترة طويلة وعدم اليقين بشأن قانونية الرسوم الجمركية. وفي يوم الجمعة، ارتفعت أسعار الذهب أكثر مع تراجع الدولار واستمرار حالة عدم اليقين حول الإغلاق الحكومي الأميركي، مما دعم الطلب على الملاذات الآمنة. ونتيجة لذلك، استقر سعر الذهب عند 4,007.8 دولار للأونصة، مسجلاً تراجع أسبوعي طفيف بنسبة %0.1. وبالتوازي، أنهت المعادن الثمينة الأخرى الأسبوع على انخفاض، حيث أغلق سعر الفضة عند 48.2 دولار للأونصة بانخفاض نسبته %0.1، وتراجع البلاتين بنسبة %1.1 ليصل إلى 1,554.5 دولار للأونصة.





Gold Ended the Week Lower Amid Fed Rate Speculation and U.S. Data

Cryptocurrencies took another sharp leg lower on Monday, with the bounce from the October 10 crash now having essentially fully reversed, reflecting renewed weakness across the market. Bitcoin's sharp drop from US\$ 112,000 to below US\$ 106,000 triggered one of the largest liquidation waves in weeks, wiping out more than US\$ 1.27 billion in leveraged futures positions across crypto markets, highlighting the fragility of investor sentiment. Ethereum also fell to its lowest level since August, trading around the US\$ 3,600 mark, underscoring the broadbased nature of the sell-off. Similarly, Bitcoin continued to slide on Tuesday, falling below US\$ 102,000 and taking out the lows of the October 10 crash, as selling pressure persisted. The largest crypto plunged 4.5% over the past 24 hours and 11.8% over the past seven days, reaching near US\$ 101,900, its weakest level since late June. Ethereum's ether also fell below the crash lows, trading around US\$ 3,210, the lowest in three months, and down by nearly 11%, reflecting ongoing bearish momentum in the broader crypto market.

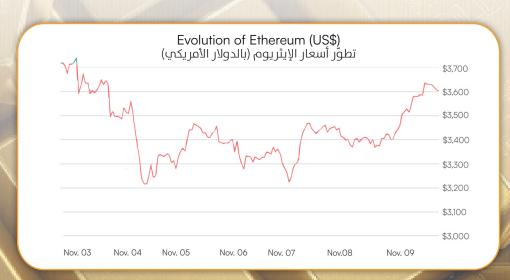
Furthermore, cryptomarkets closed lower on Thursday, with Bitcointrading around US\$ 101,000 and Ethereum trading around US\$ 3,300, as investors remained cautious amid persistent volatility. However, on Friday, crypto markets appeared to be on track to conclude the week on a positive note after a challenging start, with some recovery seen in both major tokens. Nevertheless, despite Friday's gain, crypto markets closed the week negatively, demonstrating that the losses over the prior days outweighed any late-week bounce. Consequently, Bitcoin closed at US\$ 103,828, posting a 5.1% weekly loss. Similarly, Ethereum finished the week lower at US\$ 3,467, down by 10.2%, underscoring the persistent downward pressure on digital assets amid broader market uncertainty.

Evolution of Bitcoin Prices (US\$) (עובער וויבער וו

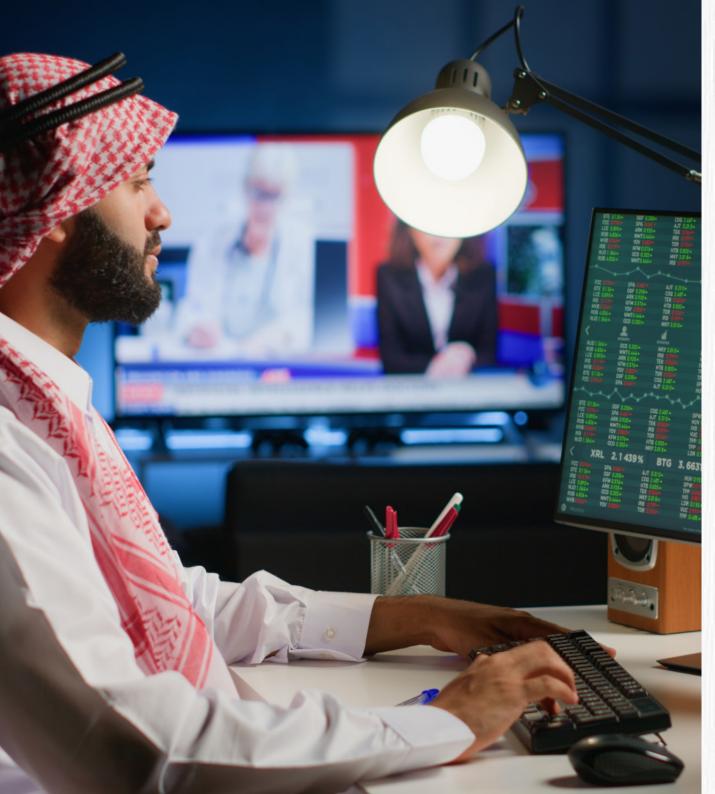
الذهب ينهب الأسبوع على انخفاض وسط تكهنات بشأن أسعار الفائدة من الاحتياطي الفيدرالي والبيانات الأميركية

شهدت العملات المشفرة موجة انخفاض حادّة أخرى يوم الاثنين، حيث تم عكس التعافي الذي شهدته منذ انهيار 10 أكتوبر تقريباً بالكامل، مما يعكس ضعفاً متجدداً في السوق. وأدى الانخفاض الحادّ لعملة بتكوين من 112,000 دولار إلى أقل من 106,000 دولار إلى واحدة من أكبر موجات التصفية خلال الأسابيع الأخيرة، حيث تم مسح أكثر من 1.27 مليار دولار من مراكز العقود الآجلة الممولة بالرافعة المالية في أسواق العملات المشفرة، ما أبرز هشاشة معنويات المستثمرين. كما تراجعت عملة إيثريوم إلى أدنى مستوى لها منذ أغسطس، متداولةً عند حوالي 3,600 دولار، مما يؤكد الطبيعة الواسعة النطاق للبيع. وبالمثل، استمرت بتكوين في الانخفاض يوم الثلاثاء، متراجعة إلى أقل من 102,000 دولار، ومتجاوزة أدنى مستويات انهيار 10 أكتوبر، مع استمرار ضغوط البيع. وقد انخفضت أكبر أصول العملات المشفرة بنسبة %4.5 خلال الأربع وعشرين ساعة الماضية و%11.5 خلال السبعة أيام الماضية، لتصل إلى ما دون مستويات وهو أضعف مستوى لها منذ أواخر يونيو. كما تراجعت عملة إيثريوم إلى ما دون مستويات الأنهيار السابقة، متداولة عند نحو 3,210 دولارات، وهو أدنى مستوى لها خلال ثلاثة أشهر، بانخفاض يقارب %11، ما يعكس استمرار الزخم التنازلي في سوق العملات المشفرة الأوسع.

بالتوازي، أغلقت أسواق العملات المشفرة يوم الخميس على انخفاض، حيث تداولت بتكوين عند حوالي 101,000 دولار وإيثريوم عند حوالي 3,300 دولار، مع بقاء المستثمرين حذرين وسط استمرار التقلبات. ومع ذلك، بدا أن أسواق العملات المشفرة مهيأة لإنهاء الأسبوع على منحى إيجابي يوم الجمعة بعد بداية صعبة، مع تسجيل بعض التعافي في الرموز الرئيسة. ومع ذلك، وعلى الرغم من مكاسب يوم الجمعة، أغلقت أسواق العملات المشفرة الأسبوع على انخفاض، مما يدل على أن الخسائر خلال الأيام السابقة فاقت أي انتعاش في نهاية الأسبوع. ونتيجة لذلك، أغلقت بتكوين عند 103,828 دولار، مسجلةً خسارة أسبوعية بنسبة %5.1. وبالمثل، أنهت إيثريوم الأسبوع عند 3,467 دولار، بانخفاض نسبته %10.2، ما يؤكد استمرار الضغوط التنازلي على الأصول الرقمية وسط حالة عدم اليقين الأوسع في السوق.



Major Global Markets Ir مؤشرات الأسواق العالمية		07 نوفمبر — Nov.	31 أكتوبر — Oct.	31 میسمبر — December	Weekly Change التغيّر الأسبوعي	YTD Change لتغيّر منذ بداية العام
		2025	2025	2024	انتغير الاسبوعي	تنغير مند بدايه انعام
Currencies (¥)€ العملات	US Dollar Index US\$ per 1 GBP US\$ per 1 Euro JP Yen per 1 USD Canadian \$ per 1 USD	99.6 1.316 1.157 153.4 1.405	99.8 1.316 1.154 154.0 1.401	108.5 1.25 1.04 157.2 1.44	-0.2% 0.0% 0.3% -0.4% 0.3%	-8.2% 5.2% 11.7% -2.4% -2.3%
Cryptocurrencies (US\$) العملات المشفّرة (بالدولار الأمريكي)	Bitcoin Ethereum DogeCoin Solana	103,828 3,467 0.18 162.55	109,446 3,860 0.19 187.13	93,711 3,346 0.32 189.05	-5.1% -10.2% -3.0% -13.1%	10.8% 3.6% -42.6% -14.0%
(\$) والمراثقة Global Stock Indices مؤشرات الأسهم العالمية	Dow Jones S&P 500 Nasdaq CAC 40 FT-SE 100 Shanghai Composite Index Nikkei 225 MSCI AC Asia Pacific Index	46,987 6,729 23,005 7,950 9,683 3,998 50,276 226	47,563 6,840 23,725 8,121 9,717 3,955 52,411 229	42,544 5,882 19,311 7,381 8,173 3,352 39,895 182	-1.2% -1.6% -3.0% -2.1% -0.4% 1.1% -4.1% -1.3%	10.4% 14.4% 19.1% 7.7% 18.5% 19.3% 26.0% 24.2%
Commodities (US\$) السلع (بالدولار الأمريكي)	Gold ounce Silver ounce Platinum ounce Palladium ounce Brent Crude Oil (per barrel) WTI Crude Oil (per barrel) IFAD Murban Crude Oil Monthly Future (per bushe) U.S. Nymex Gas Continuous Contract Prices Dutch TTF Gas Continuous Contract Prices (Eu	4.6	4,013.4 48.3 1,571.9 1,458.0 64.6 60.9 66.7 4.4	2,639.3 29.3 910.4 909.5 74.8 71.9 74.7 3.1 50.5	-0.1% -0.1% -1.1% -3.5% -1.4% -1.7% -1.2% 4.2% -0.3%	51.9% 64.6% 70.7% 54.7% -14.9% -16.8% -11.8% 46.0% -38.2%
Interest Rates (%) (%) أسعار الفائدة (%)	1-month Libor US Prime Rate US Discount Rate US 2-year Treasury Note US 10-year Treasury Note ECB Deposit Ratet	4.96 7.00 4.00 3.57 4.10 2.00	4.96 7.00 4.00 3.58 4.08 2.00	4.96 7.50 4.50 4.25 4.58 3.00	0.00 0.00 0.00 -0.01 0.03 0.00	0.00 -0.50 -0.50 -0.68 -0.47 -1.00



Regional Markets Weekly Overview لمحة أسبوعية عن الأسواق الاقليمية

أبرز الأحداث الأسبوعية في البورصات الأعضاء

Sunday

O2
NOVEMBER

Most Arab stock markets ended lower on Sunday, pressured by lingering uncertainty over whether the U.S. Federal Reserve will implement an additional interest rate cut before year-end. Sentiment weakened further after the President of the Federal Reserve Bank of Cleveland stated on Friday that she had opposed the rate decision announced during Wednesday's meeting.

- Saudi Arabia's benchmark index declined by 1%, dragged down by a 2.5% drop in Al Rajhi Bank stock and a 1% retreat in Saudi Aramco stock. Similarly, Qatar's index slipped by 0.2%, weighed by a 0.5% fall in Industries Qatar stock and a 0.3% decrease in Qatar Islamic Bank stock. Meanwhile, Mesaieed Petrochemical Holding stock declined by 1.8% following a drop in its nine-month net profit. In contrast, Kuwait's bourse ended flat. However, Muscat's main index gained 0.4%, supported by an 8.8% increase in Majan College stock.
- ▶ Outside the Gulf, Egypt's blue-chip index fell by 0.5%, with Commercial International Bank stock losing 1.4%. Conversely, Amman's main index closed 0.4% higher. Additionally, Iraq's main index gained 0.6%, boosted by a 14.2% rise in Iraqi Date Processing and Marketing stock.

أنهت معظم أسواق الأسهم العربية تداولات يوم الأحد على انخفاض، متأثرةً بحالة عدم اليقين المستمرة بشأن ما إذا كان مجلس الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي سيُقدم على خفض إضافي في أسعار الفائدة قبل نهاية العام. وتراجعت المعنويات أكثر بعد أن صرّحت رئيسة بنك الاحتياطي الفيدرالي في كليفلاند يوم الجمعة بأنها عارضت قرار خفض الفائدة الذي تم الإعلان عنه خلال اجتماع يوم الأربعاء.

▶ تراجع المؤشر الرئيسي لسوق تداول السعودية بنسبة 1⁄8، متأثراً بانخفاض كل من سهم مصرف الراجحي بنسبة 2.5% وسهم أرامكو السعودية بنسبة 1⁄8. كما انخفض مؤشر بورصة قطر بنسبة 0.2% متأثراً بتراجع كل من سهم صناعات قطر بنسبة 0.5% وسهم مصرف قطر الإسلامي بنسبة 0.5% وسهم مسيعيد للبتروكيماويات القابضة بنسبة 1.8% عقب انخفاض في صافي أرباحه لفترة الأشهر التسعة، في حين أنهت بورصة الكويت الجلسة علم استقرار. في المقابل، ارتفع مؤشر بورصة مسقط الرئيسي بنسبة 0.4%، بدعم من زيادة قدرها 8.8% في سهم كلية مجان.

• ما خارج منطقة الخليج، فقد تراجع مؤشر الأسهم في البورصة المصرية بنسبة %0.5، مع انخفاض سهم البنك التجاري الدولي بنسبة %1.1. في المقابل، أغلق المؤشر الرئيسي في بورصة عمّان مرتفعاً بنسبة %0.0. بالإضافة إلى ذلك، ارتفع المؤشر الرئيسي في سوق العراق للأوراق المالية بنسبة %0.6، مدعوماً بزيادة بلغت %14.2 في سهم العراقية لتصنيع وتسويق التمور.

الأحد

02

نوفمبر



أبرز الأحداث الأسبوعية في البورصات الأعضاء

Monday

O₃

Arab stock markets ended mixed on Monday, as sentiment was influenced by underwhelming corporate earnings and fading expectations of further Federal Reserve rate cuts in December.

Saudi Arabia's benchmark index fell by 0.5%, weighed down by a 4.8% decline in ACWA Power stock after the decline on quarterly profit forecasts, while Saudi Basic Industries Corp stock slipped by 1.8%. However, Arabian Drilling stock advanced by 2.2%, despite reporting a loss in the third quarter. Elsewhere in the region, Qatar's index reversed early losses to finish 0.9% higher, supported by a 2.4% increase in Qatar Islamic Bank. In Kuwait, the main index dropped 0.5%, dragged by an 18% fall in Al Arabiya Real Estate stock. In contrast, Muscat's main share index rose by 0.7%, driven by a 10% gain in Omnivest stock. Meanwhile, Abu Dhabi's index closed 0.8% lower, pressured by a 3.3% drop in Aldar Properties stock, extending losses from the previous session after reports that Alpha Dhabi plans to divest part of its stake in the developer. Dubai's main index slid by 0.7%, with Emaar Properties stock falling by 1.8%.

Outside the Gulf, Egypt's blue-chip index advanced by 1.4% to reach a new high, bolstered by a 1.9% rise in Commercial International Bank stock and a 4.8% jump in Talaat Moustafa Group Holding stock after its subsidiary announced plans to develop a new integrated tourism project valued at US\$ 788 million. Meanwhile, Amman's main index closed 0.2% lower. In contrast, Iraq's main index gained 1.3%, supported by a 12.5% increase in Iraqi Carton Manufacturers stock. Additionally, Casablanca's benchmark index added 0.4%, boosted by a 7.2% rise in Stroc Industrie stock. In Tunis, the main share index ended 0.6% higher.

أنهت أسواق الأسهم العربية تداولات يوم الاثنين على تباين، إذ تأثرت المعنويات بنتائج الأرباح الفصلية المخيبة للآمال وتراجع التوقعات بشأن المزيد من خفض أسعار الفائدة من قبل الاحتياطي الفيدرالي في ديسمبر.

▶ تراجع المؤشر الرئيسي لسوق تداول السعودية بنسبة %0.5، متأثراً بانخفاض سهم أكوا باور بنسبة %4.8 بعد تراجع توقعات الأرباح الفصلية، بينما انخفض سهم الشركة السعودية للصناعات الأساسية بنسبة %1.5 ومع ذلك، ارتفع سهم الحفر العربية بنسبة %2.2 رغم تسجيل الشركة خسارة في الربع الثالث في المقابل، عكس مؤشر بورصة قطر تراجعاته المبكرة ليغلق مرتفعاً بنسبة %0.9 بدعم من زيادة قدرها %2.4 في سهم مصرف قطر الإسلامي. في حين تراجع المؤشر الرئيسي في بورصة الكويت بنسبة %0.5، متأثراً بانخفاض سهم العربية العقارية بنسبة %1.5 في المقابل، ارتفع المؤشر الرئيسي في بورصة مسقط بنسبة %0.7، مدعوماً بزيادة قدرها %10 في سهم اومنفيست. في حين أغلق مؤشر سوق أبوظبي للأوراق المالية منخفضاً بنسبة %8.8، متأثراً بانخفاض سهم الدار العقارية بنسبة %3.8، ليواصل تراجعاته من الجلسة السابقة بعد تقارير تشير الدار العقارية بنسبة %3.8، ليواصل تراجعاته من الجلسة السابقة بعد تقارير تشير سوق دبي المالي الرئيسي بنسبة %0.7، مع تراجع سهم إعمار العقارية بنسبة %1.8.

▶ أما خارج منطقة الخليج، فقد ارتفع مؤشر الأسهم في البورصة المصرية بنسبة %1.4 ليصل إلى مستوى جديد، مدعوماً بارتفاع سهم البنك التجاري الدولي بنسبة %1.4 ورتفاع سهم مجموعة طلعت مصطفى القابضة بنسبة %4.8 بعد إعلان إحدى وحداتها عن خطط لتطوير مشروع سياحي متكامل بقيمة 788 مليون دولار. في المقابل، أغلق المؤشر الرئيسي في بورصة عمّان منخفضاً بنسبة %0.2. في حين ارتفع المؤشر الرئيسي في سوق العراق للأوراق المالية بنسبة %1.3، مدعوماً بزيادة قدرها %1.5 في سهم العراقية لصناعات الكارتون. كما ارتفع المؤشر الرئيسي في بورصة الدار البيضاء نسبة %0.4، بدعم من ارتفاع سهم ستروك الصناعية بنسبة %7.5، وارتفع المؤشر الرئيسي في بورصة تونس سمى ستروك الصناعية بنسبة %7.5، وارتفع المؤشر الرئيسي في بورصة تونس نسبة %0.6.

الإثنين

03



أبرز الأحداث الأسبوعية في البورصات الأعضاء

Tuesday

O4
NOVEMBER

Major Arab equity markets closed lower on Tuesday, pressured by weakening oil prices and diminishing expectations of a U.S. rate cut in December. Although the Federal Reserve reduced interest rates for the second time this year last week, Chair Jerome Powell emphasized that another cut is "not a foregone conclusion." At the same time, crude prices declined, as markets interpreted OPEC+'s decision to pause output hikes in the first quarter of next year as a sign of potential oversupply

- ▶ Saudi Arabia's benchmark index surrendered early gains to finish 0.7% lower, marking its fourth consecutive session of losses, weighed down by a 1.5% drop in Al Rajhi Bank and a 4.2% slide in ACWA Power Company. However, Saudi Aramco stock gained 0.7%. and Saudi Telecom Company stock rose by 1.5% after reporting an increase in quarterly revenue. Kuwait's main index slipped by 0.2%, dragged down by a 23.6% decline in Al Arabiya Real Estate. Meanwhile, Muscat's main share index fell by 1%, with Salalah Mills decreasing by 7.5%. In contrast, Abu Dhabi's index added 0.4%, supported by a 3.1% jump in Aldar Properties. Dubai's main index eased by 0.1%, weighed by a 2.7% fall in Emirates NBD.
- Dutside the Gulf, Egypt's blue-chip index advanced by 1.1% to reach an all-time high, driven by a 4.8% jump in Talaat Moustafa Group Holding. Additionally, Amman's main index closed 0.1% higher. In contrast, Iraq's main index slipped by 0.3%, pressured by a 14.8% drop in Babil Animal & Vegetable Production. Casablanca's index declined by 0.8%, with Miniere Touissit falling by 10%. In Tunis, the main index ended 0.2% lower.

أغلقت مؤشرات الأسهم الرئيسية في الدول العربية يوم الثلاثاء علم انخفاض، متأثرة بتراجع أسعار النفط وتلاشي التوقعات بخفض سعر الفائدة الأميركي في ديسمبر. وعلى الرغم من قيام مجلس الاحتياطي الفيدرالي بخفض أسعار الفائدة للمرة الثانية هذا العام خلال الأسبوع الماضي، فقد شدّد رئيس المجلس جيروم باول على أن إجراء خفض آخر "ليس أمراً محسوماً". وفي الوقت نفسه، انخفضت أسعار النفط، حيث فسّر المستثمرون قرار تحالف أوبك+ بتعليق زيادات الإنتاج في الربع الأول من العام المقبل كإشارة إلى احتمال حدوث فائض في المعروض.

▶ تخلب المؤشر الرئيسي لسوق تداول السعودية عن مكاسبه المبكرة ليغلق منخفضاً بنسبة %0.7، مسجلاً رابع جلسة تراجع على التوالي، متأثراً بانخفاض كل من سهم مصرف الراجحي بنسبة %1.5 وسهم شركة أكوا باور بنسبة %4.2 ومع ذلك، فقد ارتفع كل من سهم أرامكو السعودية بنسبة %0.7 وسهم شركة الاتصالات السعودية بنسبة %1.5 بعد الإعلان عن زيادة في الإيرادات الفصلية. في الاتصالات السعودية بنسبة %0.2، متأثراً بانخفاض المقابل، تراجع المؤشر الرئيسي في بورصة الكويت بنسبة %0.2، متأثراً بانخفاض سهم العربية العقارية بنسبة %2.6. كما انخفض المؤشر الرئيسي في بورصة مسقط بنسبة %1.1 في حين ارتفع موشر سوق أبوظبي للأوراق المالية بنسبة %0.4، بدعم من زيادة قدرها %1.1 في سهم الدار العقارية. في المقابل، تراجع مؤشر سوق دبي المالي الرئيسي في سهم بنك الإمارات دبي الوطني بنسبة %0.4.

▶ أما خارج منطقة الخليج، فقد ارتفع مؤشر الأسهم في البورصة المصرية بنسبة %1.1 ليصل إلى أعلى مستوى له على الإطلاق، مدفوعاً بزيادة قدرها %4.8 في سهم مجموعة طلعت مصطفى القابضة. كما أغلق المؤشر الرئيسي في بورصة عمّان مرتفعاً بنسبة %0.1 في حين تراجع المؤشر الرئيسي في سوق العراق للأوراق المالية بنسبة %0.3 متأثراً بانخفاض سهم بابل للإنتاج الحيواني والنباتي بنسبة %1.8 كما تراجع مؤشر الدار البيضاء بنسبة %0.8 مع انخفاض سهم المنجمية لتوسيت بنسبة %10 وفي بورصة تونس، أنهى المؤشر الرئيسي الحلسة منخفضاً بنسبة %0.0

الثلاثاء

04

أبرز الأحداث الأسبوعية في البورصات الأعضاء

Wednesday

05 NOVEMBER Most Arab stock markets closed lower on Wednesday, broadly tracking global equity declines following an overnight tech-led sell-off on Wall Street. Investors are retreating from record highs amid concerns that markets may be overstretched, particularly after the CEOs of Morgan Stanley and Goldman Sachs questioned whether current elevated valuations can be sustained.

- ▶ Saudi Arabia's benchmark index fell by 1.2%, marking its fifth consecutive session of losses. The decline was primarily driven by a 0.6% drop in Al Rajhi Bank and a 2% decrease in Alinma Bank. In addition, Saudi Electricity Co. plunged by 8% its steepest intraday fall since March 2022 after reporting a decline in quarterly net profit. However, not all stocks were under pressure; Savola Group advanced by 3.7% after posting a 113% surge in third-quarter earnings. Likewise, Perfect Presentation for Commercial Services climbed by 6.2%, emerging as the top gainer on the index. Meanwhile, Kuwait's main index declined by 0.5%, weighed down by a 9% fall in Ekttitab Holding. Similarly, Muscat's main share index slipped by 0.9%. In the UAE, Abu Dhabi's index dropped by 0.4%, with ADNOC Drilling shedding by 1.3%, while Dubai's main index edged 0.3% lower.
- Dutside the Gulf, Egypt's blue-chip index rose by 0.2%, reaching a new all-time high, supported by a 5.7% jump in Talaat Moustafa Group, which extended its gains for a fourth consecutive session. By contrast, Amman's main index closed flat. In Iraq, the main index declined by 0.9%, pressured by a sharp 16.7% drop in AL-Anssari Bank. Similarly, Casablanca's benchmark fell by 0.8%, with Minière Touissit sliding by 10%. Conversely, Tunis bucked the broader trend, with its main index rising by 0.2%.

أغلقت معظم أسواق الأسهم العربية يوم الأربعاء على انخفاض، متتبعةً إلى حدّ كبير التراجعات التي شهدتها الأسهم العالمية بعد موجة بيع قادها قطاع التكنولوجيا خلال الليل في وول ستريت. ويتجه المستثمرون الآن إلى جنب الأرباح بعد بلوغ مستويات قياسية، وسط مخاوف من أن تكون الأسواق قد بلغت مستويات مبالغاً فيها، لاسيما بعد أن تساءل الرؤساء التنفيذيون لكل من مورغان سائس عما إذا كانت التقييمات المرتفعة الحالية قابلة للاستمرار.

▶ تراجع المؤشر الرئيسي لسوق تداول السعودية بنسبة %1.2، مسجّلًا خامس جلسة تراجعات على التوالي. وقد جاء هذا التراجع بشكل رئيسي نتيجة انخفاض سهم مصرف الراجحي بنسبة %2. كما سهم مصرف الراجحي بنسبة %3. كما تراجع سهم الشركة السعودية للكهرباء بنسبة %8، في أكبر انخفاض خلال جلسة واحدة منذ مارس 2022، بعد إعلان تراجع في صافي الربح الفصلي. ومع ذلك، لم تكن جميع الأسهم تحت الضغط؛ إذ ارتفع سهم مجموعة صافولا بنسبة %3.7 بعد تسجيل ارتفاع بنسبة %111 في أرباح الربع الثالث. كما ارتفع سهم شركة العرض المتقن للخدمات التجارية بنسبة %6.2، ليكون الأعلى مكسباً على المؤشر. في المقابل، تراجع المؤشر الرئيسي في بورصة الكويت بنسبة %0.5، متأثراً بانخفاض المقابل، تراجع المؤشر الرئيسي في بورصة مسقط بنسبة %0.5، متأثراً بانخفاض مسقط بنسبة %0.9، في حين تراجع مؤشر سوق أبوظبي للأوراق المالية بنسبة مسقط بنسبة %0.9، في حين تراجع مؤشر سوق أبوظبي للأوراق المالية بنسبة مدن المؤشر الرئيسي في دين المؤشر الرئيسي في سوق دين المؤشر الرئيسي في سوق دين المؤشر الرئيسي

▶ أما خارج منطقة الخليج، فقد ارتفع مؤشر الأسهم في البورصة المصرية بنسبة %0.2، مسجلًا مستوى قياسياً جديداً، بدعم من ارتفاع بنسبة %5.5 في سهم مجموعة طلعت مصطفى، الذي واصل مكاسبه للجلسة الرابعة على التوالي. في المقابل، أغلق المؤشر الرئيسي في بورصة عمّان دون تغيير. في حين تراجع المؤشر الرئيسي في سوق العراق للأوراق المالية بنسبة %0.0، تحت ضغط انخفاض حاد بنسبة %16.1 في سهم مصرف الأنصاري. كما انخفض المؤشر الرئيسي في بورصة الدار البيضاء بنسبة %0.0 مع تراجع سهم المنجمية لتوسيت بنسبة %10. في المقابل، خالف المؤشر الرئيسي في بورصة تونس الاتجاه العام، مرتفعاً بنسبة %0.0.

الأربعاء

05



أبرز الأحداث الأسبوعية في البورصات الأعضاء

Thursday

O6
NOVEMBER

Most Arab stock markets ended higher on Thursday, mirroring gains in Asian shares, as stronger-than-expected U.S. economic data rekindled investor risk appetite. Data released on Wednesday showed that the U.S. services sector activity climbed to an eightmonth high in October, driven by an increase in new orders. Additionally, private payrolls rose by 42,000 last month, surpassing market expectations.

- Saudi Arabia's benchmark index gained 0.4%, breaking a five-day losing streak, supported by a 0.7% rise in Al Rajhi Bank stock and a 0.9% advance in Saudi Aramco stock. Meanwhile, Al-Babtain Power and Telecommunication stock surged by 4.6% after the company reported a 190% increase in third-quarter profit. However, Riyadh Cement stock fell by 6.8%. In Qatar, the main index climbed by 0.5%, benefiting from a 2.4% jump in Ooredoo stock. In Kuwait, the main index ended flat. Muscat's main index slipped by 0.4%, with Global Financial Investment stock declining by 5.5%. In contrast, Abu Dhabi's index edged 0.1% higher. On the other hand, International Holding stock dropped by 0.4%, despite reporting stronger quarterly earnings. In Dubai, the main share index rose by 0.5%, led by a 2.6% gain in Emaar stock and a 2.9% increase in Salik stock.
- ▶ Outside the Gulf, Egypt's blue-chip index jumped by 2.1%, reaching a new record high, as most of its constituents traded in positive territory, including Commercial International Bank stock, which advanced by 2%. Furthermore, Egypt and Qatar signed a partnership agreement to develop a luxury real estate and tourism project on Egypt's Mediterranean coast, as part of Doha's US\$7.5 billion investment pledge, according to Egyptian state TV. In addition, Amman's main index ended 0.4% higher. Meanwhile, Iraq's main index closed 0.1% lower, with Elaf Islamic Bank stock declining by 9.4%. Lastly, in Tunis, the main index finished 0.4% higher.

أنهت معظم أسواق الأسهم العربية تداولات يوم الخميس علم ارتفاع، متتبعةً مكاسب نظيراتها في الأسواق الآسيوية، مع تجدّد شهية المخاطرة لدم المستثمرين نتيجة بيانات اقتصادية أميركية أقوم من المتوقع. وقد أظهرت البيانات الصادرة يوم الأربعاء أن نشاط قطاع الخدمات في الولايات المتحدة ارتفع إلى أعلم مستوم له في ثمانية أشهر خلال أكتوبر، مدفوعاً بزيادة في الطلبات الجديدة. بالإضافة إلى ذلك، ارتفعت الوظائف في القطاع الخاص بمقدار 42,000 وظيفة خلال الشهر الماض، متحاوزة توقعات السوق.

▶ ارتفع المؤشر الرئيسي لسوق تداول السعودية بنسبة %0.4، منهياً سلسلة خسائر استمرت خمسة أيام، بدعم من ارتفاع كل من سهم مصرف الراجحي بنسبة %0.7 وسهم أرامكو السعودية بنسبة %0.9. كما ارتفع سهم شركة البابطين للطاقة والاتصالات بنسبة %4.6 بعد أن أعلنت الشركة عن زيادة قدرها %190 في أرباح الربع الثالث. ومع ذلك، فقد تراجع سهم أسمنت الرياض بنسبة %6.8، في حين ارتفع المؤشر الرئيسي في بورصة قطر بنسبة %0.5، مستفيداً من ارتفاع سهم أوريدو بنسبة %2.4. أما في بورصة الكويت، فقد أنهم المؤشر الرئيسي الجلسة دون تغيير. في المقابل، تراجع المؤشر الرئيسي في بورصة مسقط بنسبة %0.4، مع انخفاض سهم الدولية للاستثمارات المالية بنسبة %5.5. في بين ارتفع مؤشر سوق أبوظبي للأوراق المالية بنسبة %0.1. من ناحية أخرى، تراجع سهم العالمية القابضة بنسبة %0.4، رغم الإعلان عن أرباح فصلية أقوى. في المقابل، ارتفع المؤشر الرئيسي في سوق دبي المالي بنسبة %0.5. مد فوعاً بارتفاع سهم إعمار بنسبة %2.6 وزيادة سهم سالك بنسبة %2.9.

▶ أما خارج منطقة الخليج، فقد ارتفع مؤشر الأسهم في البورصة المصرية بنسبة 2.1%، ليصل إلى مستوى قياسي جديد، مع تداول معظم مكوناته في المنطقة الإيجابية، بما في ذلك سهم البنك التجاري الدولي الذي ارتفع بنسبة 2.2 كما وقعت مصر وقطر اتفاقية شراكة لتطوير مشروع عقاري وسياحي فاخر على ساحل البحر المتوسط في مصر، وذلك في إطار تعهد الدوحة باستثمار 7.5 مليارات دولار في القاهرة، وفقاً للتلفزيون الرسمي المصري. بالإضافة إلى فليارات دولار في القاهرة، وفقاً للتلفزيون الرسمي المصري. بالإضافة إلى ذلك، أنهم المؤشر الرئيسي في بورصة عمّان التداولات على ارتفاع بنسبة %0.4 وفي الوقت نفسه، أغلق المؤشر الرئيسي في سوق العراق للأوراق المالية منخفظاً بنسبة %0.1، مع تراجع سهم مصرف إيلاف الإسلامي بنسبة %9.4، في حين أنهى المؤشر الرئيسي في بورصة تونس التعاملات مرتفعاً بنسبة %0.4.

الخميس

06 نوفمبر

AFCM Equity Markets Weekly Indicators المؤشرات الأسبوعية للبورصات الأعضاء في اتحاد أسواق المال العربية

			n Index المؤشر ا		Value (000s) قيمة التداول (بآلا	Trading (بالآلاف)	Volume (000s) حجم التداو	of Tra	lumber ansactions عدد الصفنا	
Exchanges	—h Index	% Weekly سبوعي % ——		% Weekly % .سبوعي %			y Change التغيّر الأس —	Weekly % سبوعي % ——		
البورصات <u>السل</u>	المؤشر © المؤشر ————————————————————————————————————	O6 Nove ممبر		00 04	ember 20 نوفم 25		mber 20 25 نوف		ember ₂₀ نوفم	
Abu Dhabi Securities Exchange* سوق أبو ظبسٍ للأوراق المالية	FADX15 15 فاداكس	10,535.0	-0.3%	1,559,037	-86.3%	1,384,415	-87.2%	107,204	1.0%	
Amman Stock Exchange بورصة عمّان	ASEGI مؤشر عمّان العام	3,338.1	0.6%	65,399	-23.7%	23,696	-16.6%	17,313	-13.0%	
Bahrain Bourse بورصة البحرين	BHBX مؤشر البدرين العام	2,072.1	0.4%	20,230	-40.8%	27,414	-41.4%	558	-42.8%	
Beirut Stock Exchange* بورصة بيروت	Audi Price Index مؤشر بنك عودة	178.8	0.5%	4,074	-51.8%	111	-0.7%	42	55.6%	
Casablanca Stock Exchange* بورصة الدار البيضاء	MASI مؤشر مازي	19,268.4	-1.9%	125,626	-51.3%	3,695	-49.6%	19,435	-29.7%	
Damascus Stock Exchange سوق دمشق للأوراق المالية	مؤشر الأسهم DWX المثقلة بالقيمة السوقية	145,027.6	-2.3%	509	-12.1%	1,459	-25.5%	1,366	4.1%	
Dubai Financial Market* سوق دبي المالي	DFMGI مؤشر سوق دبى المالي	6,024.8	-0.6%	891,610	0.4%	1,219,943	39.6%	64,601	18.5%	
The Egyptian Exchange البورصة المصرية	EGX30 مؤشر البورصة المصرية 30	39,949.7	4.4%	6,218,079	-14.6%	7,840,421	-14.7%	742,853	10.3%	
lraq Stock Exchange سوق العراق للأوراق المالية	ISX60 المؤشر العام لسوق العراق 60	945.1	0.5%	4,925	-60.3%	2,777,343	-45.2%	5,075	28.5%	
Boursa Kuwait بورصة الكويت	BK مؤشر السوق العام	8,913.2	-1.3%	2,110,662	-6.9%	3,559,205	33.9%	165,495	7.6%	
Muscat Stock Exchange بورصة مسقط	MSX30 مۇشر بورصة مسقط 30	5,544.3	-1.2%	464,515	-34.0%	815,177	-34.5%	32,628	-16.9%	
Palestine Exchange بورصة فلسطين	Alquds مؤشر القدس	599.4	0.8%	1,713	-49.7%	934	-35.4%	440	35.0%	
Qatar Stock Exchange بورصة قطر	QE Index المؤشر العام	11,058.9	0.9%	461,120	1.9%	588,607	6.8%	118,262	25.0%	
Saudi Exchange تداول السعودية	TASI مؤشر السوق الرئيسية	11,302.4	-3.0%	6,736,410	-7.6%	1,340,498	11.3%	2,396,472	8.7%	
Tunis Stock Exchange* بورصة تونس	Tunindex مؤشر البورصة الرئيسي	12,722.5	0.9%	11,923	-81.9%	3,526	-82.3%	9,311	8.7%	
Total AFCM Members إجمالي البورصات الدعضاء	S&P Pan Arab Composite	1,037.5	-2.4%	18,675,832	-39.3%	19,586,445	-38.2%	3,681,055	8.6%	

^{*}The week from November 03 till November 07 الأسبوع الممتد من 03 نوفمبر لغاية 07 نوفمبر

AFCM Arab Stock Exchanges Market Capitalization القيمة السوقية للبورصات الأعضاء في اتحاد أسواق المال العربية

Market Cap. (US\$ million) **القيمة السوقية** (بملايين الدولارات)



Abu Dhabi Securities Exchange* سوق أبو ظبى للأوراق المالية

Amman Stock Exchange بورصة عمّان

Bahrain Bourse بورصة البحرين

Beirut Stock Exchange* بورصة بيروت

Casablanca Stock Exchange* بورصة الدار البيضاء

Damascus Stock Exchange سوق دمشق للأوراق المالية

Dubai Financial Market* سوق دبي المالي

The Egyptian Exchange البورصة المصرية

Iraq Stock Exchange سوق العراق للأوراق المالية

Boursa Kuwait بورصة الكويت

Muscat Stock Exchange بورصة مسقط

Palestine Exchange بورصة فلسطين

Qatar Stock Exchange بورصة قطر

Saudi Exchange تداول السعودية

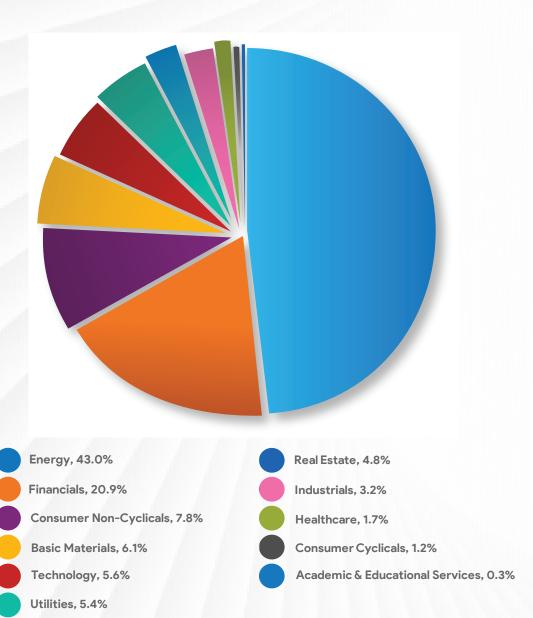
Tunis Stock Exchange* بورصة تونس

Total AFCM Members إجمالي البورصات الأعضاء

*As at End November 07 * حتى نهاية 07 نوفمبر

		kly Change التغيّر الأسب	
	06 Nov	vember 20 نوفمب 25	
	843,925	-0.4%	
	35,434	0.7%	
	21,365	0.4%	
	20,665	0.3%	
	109,834	-1.6%	
	2,379	-2.2%	
	283,609	-0.5%	
	59,956	2.4%	
	17,474	2.3%	
	173,678	-1.3%	
	81,369	0.0%	
	4,785	0.8%	
	181,212	0.7%	
	2,537,872	-1.6%	
	11,135	0.8%	
	4,384,694	-1.0%	

Breakdown of Market Capitalization by Economic Sector (As at end-week 45) توزيع القيمة السوقية بحسب القطاع الاقتصادي (حتى نهاية الأسبوع 45)



Top-Performing Listed Companies by Exchange During the Week 45 الشركات المدرجة الأفضل أداءً بحسب البورصة خلال الأسبوع 45



Exchange

البورصة

Abu Dhabi Securities Exchange

سوق أبو ظبي للأوراق المالية

Amman Stock Exchange

بورصة عمّان

Bahrain Bourse

بورصة البحرين

Casablanca Stock Exchange

بورصة الدار البيضاء

Damascus Securities Exchange

سوق دمشق للأوراق المالية

Dubai Financial Market

سوق دبي المالي

The Egyptian Exchange

البورصة المصرية

Iraq Securities Exchange

سوق العراق للأوراق المالية

Boursa Kuwait

بورصة الكويت

Muscat Stock Exchange

بورصة مسقط

Palestine Exchange

بورصة فلسطين

Qatar Stock Exchange

بورصة قطر

Saudi Exchange

تداول السعودية

Tunis Stock Exchange

بورصة تونس



Listed Company

الشركة المدرجة

Eshraq Investments

إشراق للاستثمار

Union Investment Corporation

الاتحاد للاستثمارات المالية

National Bank of Bahrain

بنك البحرين الوطنى

Stroc Industrie

ستروك الصناعية

Banque Bemo Saudi Fransi

بنك بيمو السعودى الفرنسى

Shuaa Capital

شعاع كابيتال

Suez Canal for Technology Settling

قناة السويس لتوطين التكنولوجيا

Khazir for Production of Construction Materials

الخازر لينتاح المواد الانشائية

Ekttitab Holding

اكتتاب القابضة

Oman International Development & Investment

العمانية العالمية للتنمية والاستثمار

National Carton Industry

الوطنية لصناعة الكرتون

Qatar General Insurance & Reinsurance

القطرية العامة للتأمين واعادة التأمين

Aictec

آىكتك

Tuninvest

تونافست



Sector

القطاع

Real Estate

عقارات

Financial Services

خدمات مالىة

Banks

مصارف

Contracting & Construction Engineering

مقاولات وإنشاءات هندسية

Banks

مصارف

Financial Services

خدمات مالية

Technology

تكنولوجيا

Industrial

صناعي

Financial Services

خدمات مالية

Financial Services

خدمات مالية

Industrial

صناعي

Insurance

تأمين

Technology

تكنولوجيا

Financial Services

خدمات مالىة



Volume Weighted Return المردود المثقل بأحجام التداول

2.8%

12.5%

1.9%

4.9%

1.2%

2.9%

18.8%

7.6%

20.3%

8.2%

4.9%

5.3%

6.3%

8.1%

bl_idname = bjet.min_or_mirror_ bl label = 'N rrow X"

Least-Performing Listed Companies by Exchange During the Week 45

الشركات المدرجة الأقل أداءً بحسب البورصة خلال الأسبوع 45



Exchange البورصة

Abu Dhabi Securities Exchange سوق أبو ظبى للأوراق المالية

Amman Stock Exchange بورصة عمّان

Bahrain Bourse بورصة البحرين

Casablanca Stock Exchange بورصة الدار البيضاء

Damascus Securities Exchange سوق دمشق للأوراق المالية

Dubai Financial Market سوق دبس المالس

The Egyptian Exchange البورصة المصرية

Iraq Securities Exchange سوق العراق للأوراق المالية

Boursa Kuwait بورصة الكويت

Muscat Stock Exchange

بورصة مسقط

Palestine Exchange بورصة فلسطين

Qatar Stock Exchange بورصة قطر

Saudi Exchange تداول السعودية

Tunis Stock Exchange بورصة تونس



Listed Company

الشركة المدرجة

Agthia Group

مجموعة أغذية

Industrial Commercial & Agricultural

الصناعية التجارية الزراعية

Bahrain Islamic Bank

بنك البحرين الإسلامي

Miniere Touissit

المنجمية لتوسيت

Al Badia Cement

اسمنت البادية

Commercial Bank of Dubai

بنك دبى التجاري

A Capital Holding

ايه كابيتال القابضة

Babil Animal & Vegetable Production

بابل للإنتاج الحيواني والنباتي

Al Arabiya Real Estate

العربية العقارية

Takaful Oman Insurance

تكافل عمان للتأمين

Palestine Development and Investment

فلسطين للتنمية و الأستثمار

Dlala Brokerage and Investment Holding

دلالة للوساطة والإستثمار القابضة

Tam Development

تام التنموية

Essoukna

السكني



Sector القطاء

Consumer Services

خدمات استهلاكية

Financial Services

خدمات مالية

Banks

مصارف

Mining

تعدين

Industrial

صناعي

Banks مصارف

-

Real Estate

عقارات

Food & Beverages

أطعمة ومشروبات

Real Estate

عقارات

Insurance

تأمين

Investments

استثمارات

Financial Services

خدمات مالية

Consumer Services

خدمات استهلاكية

Real Estate

عقارات



Volume Weighted Return المردود المثقل بأحجام التداول

-4.2%
-3.2%
-0.3%
-8.8%
-2.3%
-2.1%
-3.7%
-14.8%
-10.7%
-2.0%
-1.0%
-0.9%
-5.3%

-3.1%

Top 20 Regional Listed Companies by Volume Weighted Return During the Week 45 ترتيب أول 20 شركـة مدرجة في المنطقة من حيث المردود المثقل بأحجام التداول خلال الأسبوع 45



Listed Company

الشركة المدرحة

Ekttitab Holding

اكتتاب القابضة

Suez Canal for Technology Settling

قناة السويس لتوطين التكنولوجيا

Union Investment Corporation

الاتحاد للاستثمارات المالية

Oman International Development & Investment

العمانية العالمية للتنمية والاستثمار

Sharm Dreams

شارم درىمز

Tuninvest

تونافست

General for Land Reclamation

العامة لاستصلاح الأراضي

Khazir for Production of Construction Materials

الخازر لينتاح المواد الانشائية

Al Argan International Real Estate

الأرجان العالمية العقارية

Jordan Steel

حديد الأردن

Mezzan Holding

ميزان القايضة

South Cairo and Giza Mills and Bakeries

مطاحن ومخابز حنوب القاهرة والحبزة

El Arabia for Land Reclamation

العربية لاستصلاح الدراضي

Jordan Insurance

التأمين الدردنية

Kuwait National Cinema

السينما الكويتية الوطنية

Aictec

آىكتك

Wadi Kom Ombo for Land Reclamation

وادى كوم امبو لاستصلاح الاراضي

Warba Capital Holding

وربة كابيتال القابضة

Middle East Holding

الشرق الأوسط القابضة

Union Tobacco & Cigarette Industries

مصانع الاتحاد لإنتاج التبغ والسجائر



Exchange

البورصة

بورصة الكويت

البورصة المصرية

ASE

بورصة عمّان

MSX

بورصة مسقط

EGX

البورصة المصرية

TSE

بورصة تونس

EGX

البورصة المصرية

سوق العراق للأوراق المالية

بورصة الكويت

ASE

بورصة عمّان

BK

بورصة الكويت

EGX

البورصة المصرية

البورصة المصرية

بورصة عمّان

بورصة الكويت

Tadawul

تداول السعودية

EGX

البورصة المصرية

بورصة الكويت

ASE

nırror

بورصة عمّان

ASE

بورصة عمّان



Sector

القطاء

Financial Services

خدمات مالية

Technology

تكنولوجيا

Financial Services

خدمات مالىة

Financial Services

خدمات مالىة

Tourism

Financial Services

خدمات مالية

Contracting & Construction Engineering

مقاولات وإنشاءات هندسية

Industrial

صناعي Real Estate

عقارات

Basic Material

مواد اساسية

Food & Beverages

أطعمة ومشروبات

Food & Beverages

أطعمة ومشروبات

Contracting & Construction Engineering

مقاولات وإنشاءات هندسية

Insurance تأمين

Consumer Services

خدمات استهلاكية

Technology تكنولوجيا

Contracting & Construction Engineering

مقاولات وإنشاءات هندسية

Financial Services خدمات مالىة

Financial Services خدمات مالىة

Consumer Services خدمات استهلاكية

Volum لتداول

ne Weighted المثقل بأحجام اا ـــــــ	
20.3%	
18.8%	
12.5%	
8.2%	
8.1%	
8.1%	
7.8%	
7.6%	
7.6%	

7.4% 6.8% 6.6%

> 6.5% 6.4%

6.4%

6.3%

6.2%

5.9%

5.9%

5.7%







+961 5 951 663 +961 5 951 664



Statistics & Reports الإحصاءات والتقارير

fadi.kanso@arab-exchanges.org joe.hachem@arab-exchanges.org



Tontact us تواصل معنا info@arab-exchanges.org



Saeed Frayha St, Hazmieh Square Blg, 4th Fl. Hazmieh, Lebanon شارع سعيد فريحة، مبنى حازمية سكوير، الطابق الرابع. - الحازمية، لبنان



arab-exchanges.org